

# Pistolas de carrete y controles

febrero 2004 • Índice No. M/1.5S

Alimentador de alambre 

## Spoolmate™ 3035, Spoolmate™ 3545, y Spoolmatic® 15A/30A

Especi-  
ficaciones  
rápidas

### Aplicaciones livianas e industriales pesadas

Fabricación de aluminio  
Fabricación de letreros  
Fabricación de remolques (tráileres)  
Reparaciones automotrices y marinas

### Procesos

MIG (GMAW) con aluminio y otros alambres

### Peso

Spoolmate 3035: 9 lbs. (4,1 kgs) con conjunto de cable  
Spoolmate 3545: 10 lbs. (4,5 kgs.) con conjunto de cable  
Spoolmate 15A: 9 lbs. (4,1 kgs.) con conjunto de cable  
Spoolmatic 30A: 14 lbs. (6,4 kgs.) con conjunto de cable

## La potencia del azul.®



Spoolmate™ 3035

Estas confiables y aún económicas pistolas de carrete Spoolmate le dan cables con el alcance y accesibilidad de 20 pies, para la alimentación suave de alambre de aluminio.



Spoolmate™ 3545



Spoolmatic®  
15A /30A

La pistola de carrete bien equilibrada e industrial, Spoolmatic 15A/30A se caracteriza por tener una **válvula integrada, lata que puede dar vueltas, y rodillo de alimentación doble para todo alambre y alcance de cable de 15 pies (15A) ó 30 pies (30A).**

## Seleccionando una pistola de carrete

¿Cuáles tamaños de alambre está usted usando?	¿Cuántos amperios de salida?	Pistola recomendada
0,023–0,035 pulg.	150A al 60% de ciclo de trabajo, — aplicaciones industriales livianas	Spoolmate 3035
0,030–0,047 pulg.	200A al 60% de ciclo de trabajo, — aplicaciones industriales livianas.	Spoolmate 3545
0,030–1/16 pulg.	200A al 100% de ciclo de trabajo, — aplicaciones industriales livianas y pesadas	Spoolmatic 15A/30A



Las pistolas Spoolmate están garantizadas por 90 días, partes y mano de obra. Las pistolas Spoolmatic, garantizadas por 1 año, partes y mano de obra.



**Miller Electric Mfg. Co.**  
An Illinois Tool Works Company  
1635 West Spencer Street  
Appleton, WI 54914 USA

### International Headquarters Web Site

Phone: 920-735-4505  
USA FAX: 920-735-4134  
Canadian FAX: 920-735-4169  
International FAX: 920-735-4125

www.MillerWelds.com





## Especificaciones de las pistolas de carrete

Modelo	Salida de soldadura nominal	Capacidad de diámetro del Alambre de electrodo	Velocidad del alambre	Capacidad máxima del carrete	Dimensiones	Peso neto con el conjunto del cable
Spoolmate 3035	150A a 60% ciclo de trabajo	0,023–0,035 pulg. (0,6–0,9 mm) de aluminio, acero y acero inoxidable	115–715 Pulg./min.	4 pulg. (102 mm)	Alt.: 11-1/2 pulg. (291 mm) An.: 2-1/4 pulg. (57 mm) L.: 8 pulg. (203 mm)	9 lb (4,1 kg)
Spoolmate 3545	200A a 60% ciclo de trabajo	0,030–0,047 pulg. (0,8–1,2 mm) de aluminio, acero y acero inoxidable	200–1200 Pulg./min.			10 lb (4,5 kg)
Spoolmatic 15A	200A a 100% ciclo de trabajo	0,030–1/16 pulg. (0,6–1,6 mm) de aluminio y alambres duros hasta de 0,045 pulg. (1,1 mm)	70–875 Pulg./min.		Alt.: 10-1/4 pulg. (260 mm) An.: 2-1/2 pulg. (64 mm) L.: 15-1/8 pulg. (384 mm)	9 lb (4,1 kg)
Spoolmatic 30A						14 lb (6,4 kg)

## Especificaciones de los controles de pistolas de carrete

Utilización	Modelo	Potencia de alimentación o entrada	Dimensiones	Peso neto
Para Spoolmate 3035 y 3545	SGA 100	115 VAC, 50/60 Hz	Alt.: 4-1/4 pulg. (108 mm) An.: 6-3/8 pulg. (162 mm) L.: 10-1/2 pulg. (267 mm)	9 lb (4,1 kg)
	SGA 100C	115 VAC, 50/60 Hz	Alt.: 8-1/4 pulg. (210 mm) An.: 6-3/8 pulg. (162 mm) L.: 10-1/2 pulg. (267 mm)	12 lb (5,4 kg)
Para Spoolmatic 15A/30A	WC-24	24 VCA, 50/60 Hz	Alt.: 7 pulg. (178 mm) An.: 5-1/2 pulg. (140 mm) L.: 2 pulg. (51 mm)	2 lb (0,9 kg)
	WC-115A	115 VCA, 50/60 o 100 Hz	Alt.: 10 pulg. (254 mm) An.: 9-1/2 pulg. (241 mm) L.: 13 pulg. (330 mm)	20 lb (9 kg)

## Recomendaciones con qué conectar las pistolas de carrete

Fuente de poder	Número de serie efectivo	Spoolmate 3035 #195 016 150 A, 60% ciclo de trabajo	Spoolmate 3545 #195 015 200 A, 60% ciclo de trabajo	Spoolmatic 15A #195 156/ Spoolmatic 30A #130 831 200 A, 100% Ciclo de trabajo
Millermatic® 130 XP, 135	Todas	Limitada a material de – calibre 14 a 1/8 se requiere SGA 100 #043 856	No se recomienda	No se recomienda
Millermatic® Challenger 172, 175	Todas	Se requiere SGA 100 #043 856	No se recomienda	No se recomienda
Millermatic® 185	Anterior a #KH376829	Se requiere Juego de actualización #186 871 y #207 642	Se requiere juego de actualización #186 871	No se recomienda
	Posterior a #KH376829	Conexión directa usando Juego de Campo de interruptor de palanca #207 642	Conexión directa usando Juego de Campo de interruptor de palanca #207 642	No se recomienda
Millermatic® 210	Todas	Conexión directa, Gun-On-Demand™	No se recomienda	No se recomienda
Millermatic® Vintage, 250	Todas	No se recomienda	SGA 100 requerida #043 856	Se requiere módulo #043 084
Millermatic® 250X, 251	Todas	No se recomienda	No se recomienda	Conexión directa

## Controles de pistolas de carrete Spoolmate 3035 y 3545



### SGA 100 #043 856

Se requiere para conectar pistola de carrete Spoolmate a la Millermatic 135 ó 175. Le permite conectar una pistola Spoolmate a virtualmente cualquier soldadora MIG similar, —de Miller o de otra marca.

Incluye cable de potencia de 10 pies (3 m) de 115 VCA y enchufe, 6 pies (1,8 m) de cable de interconexión, y 5 pies (1,5 m) de manguera de gas.

*Nota: Para las soldadoras a motor como la Miller Bobcat™, utilice el SGA 100C con contactor (#043 857).*



### SGA 100C #043 857

Se requiere el SGA con contactor para conectar la pistola de carrete Spoolmate a las soldadoras a motor de VC tales como la Bobcat™ de Miller.

Incluye cable de potencia de 10 pies (3 m) de 115 VCA y enchufe, 6 pies (1,8 m) de cable de interconexión, y 5 pies (1,5 m) de manguera de gas.

## Consumibles y accesorios genuinos de la Spoolmate de Miller (Pida los consumibles de Partes de Servicio de Miller.)

*Nota: Se embarca la pistola Spoolmate 3035 con 3 tubos de contacto de 0,030 pulg. y 3 tubos de contacto de 0,035 pulg. La pistola Spoolmate 3545 se embarca con 3 tubos de contacto de 0,035 pulg. y 3 tubos de contacto de 0,047 pulg.*

### Consumibles para la Spoolmate 3035



#### Tubos de contacto (5 por paquete)

- #199 730 Para alambre de 0,023 pulg. (0,6 mm).
- #186 419 Para alambre de 0,030 pulg. (0,8 mm).
- #186 406 Para alambre de 0,035 pulg. (0,9 mm).



#### Boquilla #186 405



#### Rodillo (1)

- #199 731 Para alambre de 0,023 pulg. (0,6 mm).
- #186 413 Para alambre de 0,030/0,035 pulg. (0,8/0,9 mm).



#### Rodillo de empujar (1)

- #199 732 Para alambre de 0,023 pulg. (0,6 mm).
- #186 414 Para alambre de 0,030/0,035 pulg. (0,8/0,9 mm).

### Consumibles para la Spoolmate 3045



#### Tubos de contacto (5 por paquete)

- #199 387 Para alambre de 0,030 pulg. (0,8 mm).
- #199 388 Para alambre de 0,035 pulg. (0,9 mm).
- #199 389 Para alambre de 0,047 pulg. (1,2 mm).



#### Boquilla #199 386



#### Rodillo (1)

- #186 413 Para alambre de 0,030/0,035 pulg. (0,8/0,9 mm).
- #199 396 Para alambre de 0,047 pulg. (1,2 mm).



#### Rodillo de empujar (1)

- #186 414 Para alambre de 0,030/0,035 pulg. (0,8/0,9 mm).
- #199 397 Para alambre de 0,047 pulg. (1,2 mm).

### Accesorios

Cable de extensión de 25 pies #194 996

## Controles de pistola de carrete Spoolmatic 30A



circuito de velocidad constante.

Las características estándar incluyen un control para avanzar el alambre inicialmente y un control de aceleración para el motor de impulso, lo cual garantiza rendimiento óptimo para arrancar el arco, no importa el tipo de fuente de poder que se esté usando. El WC-115A viene con un cable de potencia con enchufe para conectar a un receptáculo de pared de 10 pies (3 m).

### WC-24 Control de soldadura #137 549

Rodeado de un bastidor compacto y liviano y nometálico, el WC-24 se instala fácilmente directamente sobre la fuente de poder. Está diseñado para usarse con las fuentes de poder de Miller que tengan 24 VCA y receptáculos de 14 patillas. El control incluye un potenciómetro integrado que puede alterar la aceleración del motor de impulso para optimizar el rendimiento del arranque del arco.

### WC-115A Control de soldadura

#137 546 Sin contactor

#137 546-01-1 Con contactor

Este control opera en 115 VCA, y está primordialmente diseñado para las Fuentes de poder CC, CD. También se lo puede usar con fuentes de poder o generadores impulsados a motor CD que suministren 115 VCA. Cuando se los usa con una fuente CC, el circuito de control funciona de un modo que percibe voltaje. Cuando se los usa con una fuente VC, funciona como un

### WC-115 Juego de contactor #137 548

Campo

Se recomienda cuando se use la pistola Spoolmatic y el control WC-115A con fuentes de poder que no tengan un contactor de salida de soldadura. (Esto está instalado en el WC-115A.)

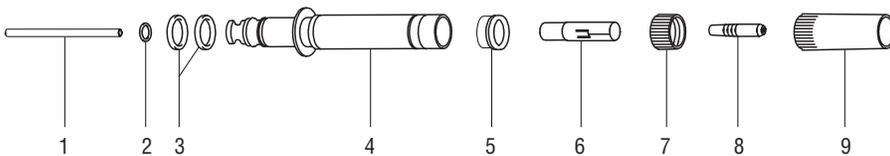
#### Capacidad del contactor:

400 amps al 30% de ciclo de trabajo  
330 amps al 60% de ciclo de trabajo  
250 amps al 100% de ciclo de trabajo

## Consumibles Spoolmatic 30A genuinos de Miller (Ordénelos de Partes de Servicio de Miller.)

Tamaño del alambre	Tubos de contacto FasTip	Rodillos de alimentación Spoolmatic	Rodillos de alimentación Spoolmatic de dos ranuras, para todo alambre
0,030 pulg. (0,8 mm)	0,041 pulg. DI #206 177	#183 357	#136 135
0,035 pulg. (0,9 mm)	0,047 pulg. DI #206 178	#183 357	#136 135
0,040 pulg. (1,0 mm)	0,053 pulg. DI #206 179	#183 357	#136 135
0,047 pulg. (1,2 mm)	0,061 pulg. DI #206 180	#183 358	#136 135
0,062 pulg. (1,6 mm)	0,071 pulg. DI #206 181	#183 358	#136 135

Se embarca cada pistola con tubos de contacto estándar de 0,035 pulg. y 0,047 pulg.



1. Forro del tubo cabezal #212 156
2. Anillo "O" (junta tórica) de 0,176 DI #134 800
3. Anillo "O" (junta tórica) de 0,614 DI #164 485
4. Tubo cabezal (enfriado por aire) #210 511
5. Aislador #185 097
6. Difundidor de gas #209 875
7. Tuerca de traba (enfriada por aire) #185 102
8. Tubo de contacto (Véase tabla arriba)
9. Boquilla (Véase abajo)

## Boquillas estándar (Ordénelas de Miller de Partes de Servicio de Miller.)



#197 728

Orificio de 5/8 pulg. (16 mm)(estándar)



#193 790

Orificio de 1/2 pulg. (13 mm)



#009 925

Para soldadura de punto, esquina externa

Nota: Se requiere juego de adaptador de boquilla #193 794.



#000 443

Para soldadura de punto, esquina interna

Nota: Se requiere juego de adaptador de boquilla #193 794.



#000 442

Soldadura de punto, orificio de 15/16 pulg. (24 mm)

Nota: Se requiere juego de adaptador de boquilla #193 794.



#004 466

Soldadura de punto, plana orificio de 1-3/8 pulg. (35 mm)

Nota: Se requiere juego de adaptador de boquilla #193 794.

## Accesorios genuinos Spoolmatic 30A de Millar



### Barril A curvo de 50 grados

**#195 229** 6 pulg. (152 mm)

Se usa con alambre de 0,030–1/16 pulg. (0,8–1,6 mm). Los juegos que vienen con el forro interno que acomodan todos los tamaños de alambre.



### Cabezal A flexible de 10 pulg. #195 228

Para alambre de 0,030–1/16 pulg. (0,8–1,6 mm). Se usa en lugar del barril recto estándar. El tubo cabezal flexible se dobla 60 grados en cualquier dirección para acceso más fácil de las uniones, y confort mejorado del operario. Viene con forros internos. Usa tubos de contacto FasTip™.



### Tubo cabezal A de 10 pulg. #195 227

Ideal cuando se requiere un alcance más largo.

### Forros internos de reemplazo para barriles enfriados por aire

*(Ordénelos de Partes de Servicio de Miller.)*

#### Para barril curvo de 50 grados #212 411

Alambre de 0,030 hasta 1/16 pulg. (0,8 thru 1,6 mm)

Para cabezal Flex Head ó tubo cabezal de 10 pulg. #212 401 Alambre de 0,030 hasta 1/16 pulg. (0,8 hasta 1,6 mm)



### Juego A de boquilla curva de 50 grados #147 174

Se conjunta al ensamblaje de barril estándar para dar acceso a lugares encerrados de unión de soldadura. Se usa con alambre de 0,030–1/16 pulg. (0,8–1,6 mm). El juego incluye dos tubos de contacto de cada tamaño para acomodar todos los tamaños de alambre, el juego de adaptador de boquilla (#193 794) y la boquilla curva. Usa el forro interno estándar del cabezal del barril.

### Tubos de contacto de reemplazo para la boquilla curva

*(Ordénelos de Partes de servicio de Miller.)*

**#148 155** Alambre de 0,030 y 0,035 pulg. (0,8 y 0,9 mm)

**#148 154** Alambre de 0,047 pulg. (1,2 mm)

**#148 156** Alambre de 1/16 pulg. (1,6 mm)

### Cubierta para el cable #118 678

Protege el ensamblaje de manguera y cable del desgaste y la abrasión. Se caracteriza por tener una cremallera de longitud completa.



### Lata de carrete de reemplazo #132 230

La lata acomoda carretes de alambre de 4 pulg. (102 mm). Puede ser llenada de otros alambres populares para ahorrar tiempo cuando se hace cambios.

### Juegos para extender manguera y cable

**#132 228** de 25 pies (7,6 m)

**#132 229** de 50 pies (15 m)

Extiende la longitud de la Spoolmatic 30A alejándola de la caja de la caja de control. Tiene conexiones convenientes para enchufar. Incluye manguera para el gas, alambre de control y cable para la potencia de soldadura con conector aislado, estilo internacional.

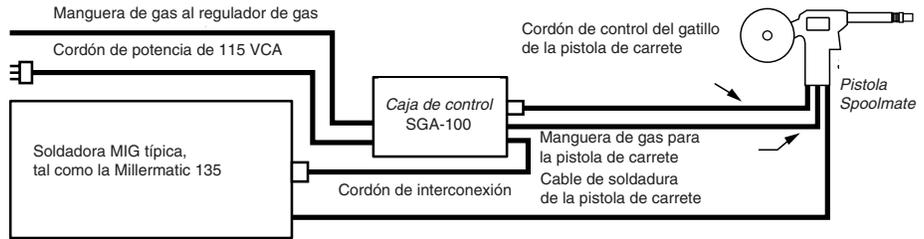
## Pistola Spoolmate a una soldadora que requiera un adaptador de pistola SGA

*Nota: Refiérase al manual del dueño del SGA para encontrar las instrucciones completas de instalación.*

Para Millermatic 135, combine la Spoolmate 3035 con el SGA 100 para soldar aluminio de calibre 14 1/8 pulg.

Para la Millermatic 175, combine la Spoolmate 3035 con el SGA 100 para soldar aluminio de calibre 14 hasta 1/4 pulg.

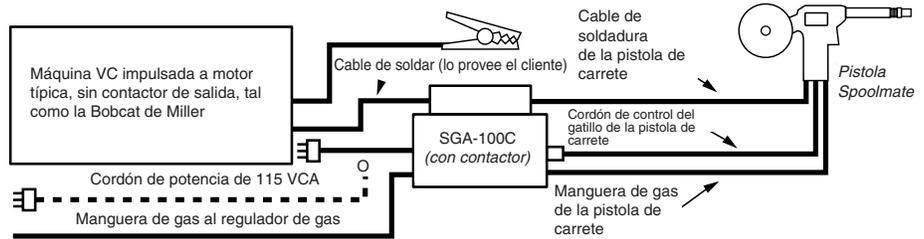
Para soldar aluminio con Fuentes de poder comparables de la competencia, se puede usar la Spoolmate con una de las unidades SGA.



Es necesario el SGA 100C cuando se conecta las pistolas de carrete Spoolmate a las unidades de VC impulsadas a motor. El espesor dependerá en la máquina impulsada a motor.

Para la Bobcat 225NT de Miller's, combine la Spoolmate 3545 con el SGA 100C para soldar aluminio de calibre 14 a aluminio de 3/16 pulg.

Para soldar aluminio con Fuentes de poder comparables de la competencia, se puede usar la Spoolmate con una de las unidades SGA.

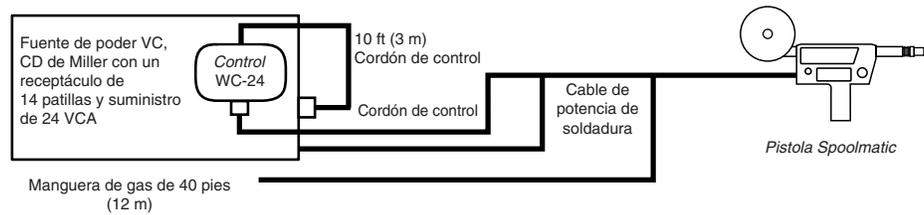


## Spoolmatic 15A/30A

*Nota: A no ser que se indique debajo de otra manera, se suministran los cordones y cables. Refiérase al manual del dueño para encontrar las instrucciones completas de instalación.*

Para conectar la Spoolmatic 15A/30A y el control WC-24 a modelos de Fuentes de poder VC más antiguas de Miller o de la competencia que **no** tengan suministro de 24 VCA, se requiere el control PSA-2 #141 604 .

Para conectar la pistola Spoolmatic 15A/30A y el control WC-24a las fuentes de poder Millermatic® 200 y Spoolmate™ 200 que tienen un receptáculo de 4-patillas, ordene el cordón adaptador #042 236.



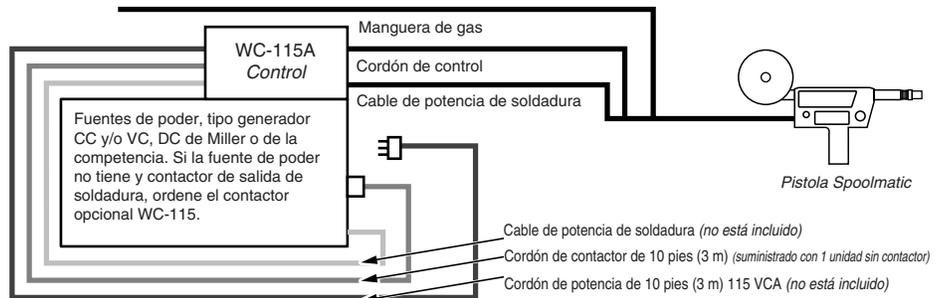
Para conectar el control WC-115A a fuentes de poder de modelos más antiguas de Miller que tengan un contactor de 5 patillas, se debe ordenar el conectador apropiado **separadamente**:

Para conectar a fuentes de poder CC más antiguas de Miller CC que tengan un conectador Hubbell de dos conexiones, ordene enchufe #039 618.

Si la fuente de poder tiene un receptáculo Miller de 5 patillas, ordene #039 273 y #039 685.

Para conectar a fuentes de poder VC más antiguas de Miller que tengan un conectador Hubbell de dos conexiones, ordene enchufe #039 635.

*Nota: Estos conectadores son para reemplazar el conectador de 14 patillas en el cordón de interconexión de 10 pies. Es posible que se necesiten cambios internos del cableado.*





## Información para ordenar

Equipo	Número de catálogo.	Descripción	Cant.	Precio
<b>Pistola de carrete Spoolmate™ 3035</b>	<b>#195 016</b>	Incluye cable de 20 pies (6 m)		
<b>Pistola de carrete Spoolmate™ 3545</b>	<b>#195 015</b>	Incluye cable de 20 pies (6 m)		
<b>Pistola de carrete Spoolmatic® 15A</b>	<b>#195 156</b>	Incluye cable de 15 pies (4,6 m)		
<b>Pistola de carrete Spoolmatic® 30A</b>	<b>#130 831</b>	Incluye cable de 30 pies (9 m)		
<b>Controles Spoolmate</b>				
<b>SGA 100</b>	<b>#043 856</b>	Para pistolas de carrete Spoolmate		
<b>SGA 100C</b>	<b>#043 857</b>	Para pistolas de carrete Spoolmate		
<b>Consumibles y accesorios Spoolmate</b>				
Consumibles		Veá página 3		
Cable de extensión de 25 pies	<b>#194 996</b>	Extensión de cable de control para Spoolmate 3035 y 3545		
<b>Controles Spoolmatic 15A/30A</b>				
<b>Control de soldadura WC-24</b>	<b>#137 549</b>	Para pistolas Spoolmatic		
<b>Control de soldadura WC-115A</b>	<b>#137 546</b> <b>#137 546-01-1</b>	Sin contactor. Para pistolas Spoolmatic Con contactor. Para pistolas Spoolmatic		
Conjunto o juego de contactor WC-115	<b>#137 548</b>	Campo		
<b>Consumibles y accesorios Spoolmatic 15A/30A</b>				
Consumibles		Veá página 4		
Barril A curvo de 50 grados	<b>#195 229</b>	6 pulg. (152 mm)		
Cabezal A flexible de 10 pulgs.	<b>#195 228</b>			
Tubo A Cabezal de 10 pulgs.	<b>#195 227</b>			
Conjunto A de boquilla curva de 50 grados	<b>#147 174</b>			
Cubierta del cable	<b>#118 678</b>			
Lata de carrete de repuesto	<b>#132 230</b>			
Juegos de extensión de manguera y cable	<b>#132 228</b> <b>#132 229</b>	25 ft (7,6 m) 50 ft (15 m)		



Distribuido por: